

# La Yeu de l'Empordà

Any XXX. - Època 2:

Figueres, 16 de març de 1929

Preu: 15 cts.-N.º 1275

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Unió Postal . . . . . 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta. Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo  
concertado

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÈSICS AMB  
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla) - Telef. 131

FIGUERES

## Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de II a I

## N. Font i fill - Sastre modist

Acabem de rebre el més selecte en articles d'alta novetat per a home

Especialitat en trajos i abrics per a senyora

Secció especial en tota classe d'articles per a sacerdots

Plaça Constitució, 4 i Portella, 1. - FIGUERES

## Farmàcia Nova i Laboratori

DE

## Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics

Vacunes \* Ortopèdia \* Injectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. - FIGUERES

## Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

## Casa Moncanut

PARTICIPA

a la seva distingida clientela i al públic en general que per a la seva ampliació ha adquirit el local contigu a la seva casa del carrer Nou, número 31, per tal de poder donar més gran impuls i desenrotllament a les seves seccions i emprendre nova norma a base de majors assortits i preus els més econòmics.

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

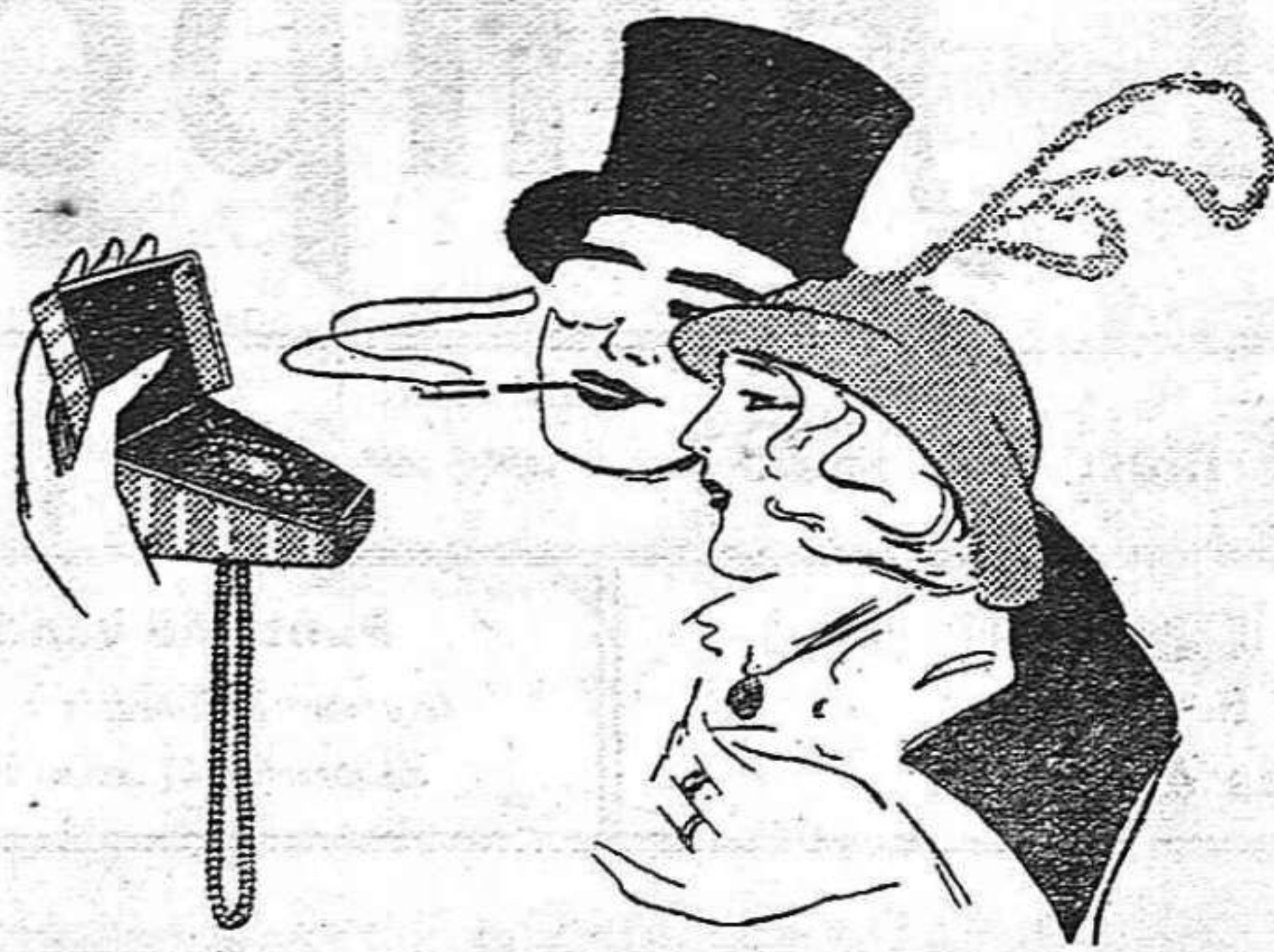
FIGUERES

Teléfono, 27

## Nens débilis i desganats es milloren amb IODENOL.

Dipòsit: Antiga i acreditada Farmàcia de R. Martín, Rambla, 12.

Joieria  
Plateria  
Rellotgeria  
— i —  
Optica



**J. Carbonell**

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

1770

1929

**XOCOLATA COMET**

La més antiga d'Espanya

En tauletes i en pòlvor

FIGUERES

**La Nova Funerària  
i FUSTERIA  
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15  
FIGUERES

**Taller mecànic de A. Novoa**

ESCUPTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVOA

FIGUERES: despatx, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant  
Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides,  
projectes i fotografies de panteons  
construïts per aquesta casa,  
com també criptes, altars, relleus i  
figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes  
procedències per a ebenistes.  
Taules i vetlladors per a cafès en  
muntures de ferro.  
Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província

**Perxas, Dorca i Comp.**  
BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places  
d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.  
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a  
termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

**RENOMENATS CAMELS I BOMBONS**

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments  
de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)



**PRODUCTES CAPIL·LARS  
FERRAN**

Capil·lar Ferran n.º I  
Tònic regenerador dels cabells

Capil·lar Ferran n.º II  
Restaurador dels cabells blancs

Champu en pols  
Per a la higiene dels cabells

**FARMACIA FERRAN**

Centre d'Específics, Serums i Vacunes

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics

DE

**Elisseu Jubert i Joaquim Jubert**

(Malalties de les CRIATURES)

(Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205

**Auto-GARAGE SPORT**

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

# "Banco de Crédito Ampurdanés, S. A."

FIGUERES

Corresponsal dels senyors Soler i Torra Germans

BANCA - BORSA - CANVI

Negociem tots els cupons de venciment corrent.

## Ramon Fina de Caralt

Metge - Cirurgià

Consulta de 11 a 1 i de 6 a 8

PLACETA, núm. 5, entresol

Domicili: Casades de Còdol, 15, 2.<sup>on</sup>, 1.<sup>a</sup> -- FIGUERES

Als millors establiments de la comarca podreu comprar la coneguda marca de llet condensada

# NURIA

que, per ésser fabricada a consciència, és inalterable, sempre igual i de finor exquisida.

Es producte ben nacional, ja que és preparat per la Societat

«**Productos Lácteos S. A.**»

de Manlleu (Plana de Vich).

## Gabriel Pujiula Pérez

ADVOCAT

Despatx: carrer de Sant Josep, núm. 3, pral.

FIGUERES

Consulta: de 10 a 1 i de 5 a 7.

## Isidre Marimont

Establiments fundats l'any 1899

TELÉFON 56. — PLAÇA CONSTITUCIÓ, NÚM. 21. — FIGUERES

DROGUES — BACALLÀ — OLIVES — LICORS  
XAMPANYS — CONSERVES — CAMELS

Agent dipositari a la Comarca de la XOCOLATA MUNDIAL.

Preus tot l'any incombables

## Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

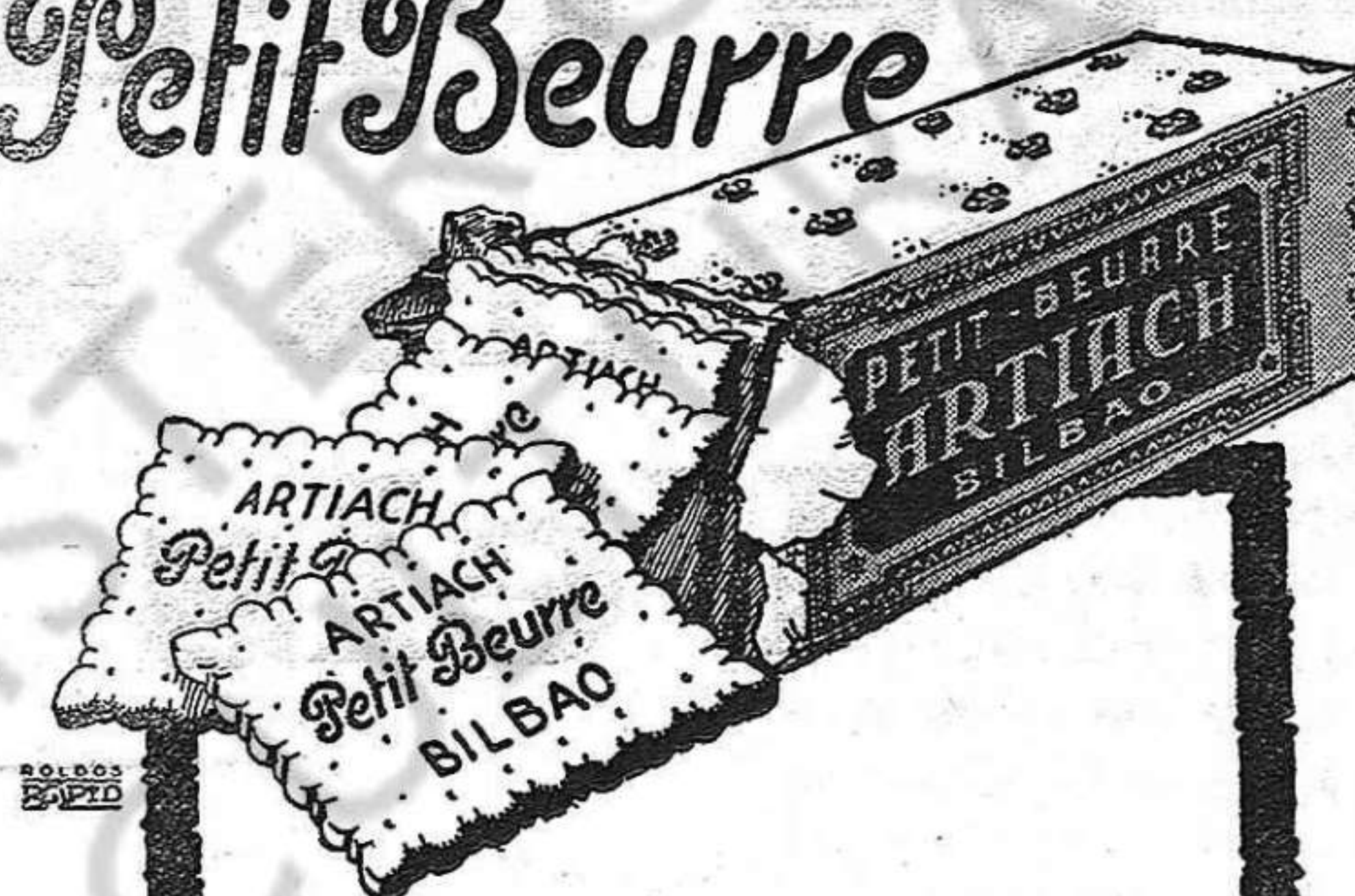
Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES

## LOS PAQUETES

DEL SABROSO

Petit Beurre



La deliciosa y suave galleta, de fino paladar y nutritiva, por la calidad y pureza de sus seleccionados componentes.

Se recomienda especialmente para tomar con leche.

Pruébela Vd. y se convertirá en su entusiasta consumidor.

Por higiene, por economía, por garantía de calidad, se vende siempre empaquetada

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



## PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



### CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

### TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS  
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.



## "Anís Ampurdanés"

Competeix amb els millors marques. Demaneu-lo arreu.

Especialitat de la casa J. Salip, Figueres.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

—La Ferreteria **Fèlix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

# NOVETATS PER A SENYORA

## PERE JUANOLA

Girona, núm. 24. -- FIGUERES

**Rebutts els gèneres  
de Primavera-Estiu.  
Immens assortit en  
Vels i Mantellines.**

**Grans existències - Preus limitats**

**Drogues, Queviures i Perfumeria** **EL SIGLO**  
DE **FRANCESC SOLÉS**

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, artícles per a fotografia i aigües minerals.

**Preus sense competència**



Genuïnes Budapest de fama mundial. Demaneu-la al vostre proveïdor per aconseguir una bona llum.

Sempre TUNGSRAM.

**Automòviles en venta:**

**Ford Turismo** casi nuevo (6 meses uso)  
**Citroën** 10 H. P. Conducción interior en muy buen estado.

**Peugeot** 10 H. P. Conducción interior en perfecto estado.

**Renault** 6 H. P. Torpedo tres plazas en buen estado.

Informará: Luis Gifre, Agente Comercial Colegiado. - Monturiol, 7, Teléfono 78, Figueras.



Bledarraves gegants en blanc, vermell i groc; ausenda del país, valenciana, murciana i d'Urgell, trèfula, sorgos, gramínees per a prats, etc., etc. - Dipòsit de Sementer, plaça de les Patates, 5, Figueres.

**En venda.** Torres i xalets des de 10.000 pessetes als voltants d'aquesta ciutat. Abundosa diversitat d'edificis i de preus. Gran assortit de propietats rústiques fins a 100.000 duros, de gran rendiment en aquesta comarca. Per a informes, Miquel Pous, agent de compra-venda, Prat de la Riba (Ample), 26, Figueres.

**Es fan calats a màquina.**

Rapidesa en els encàrrecs.

Plaça Indústria, 6, primer.

**LLIÇONS** d'anglès, francès i taquigrafia. Traduccions i còpies a màquina. - LASAUCA, 24, primer.

**El Bane de Figueres** de Lluís Vergés Vilanova

assabenta a sa nombrosa i apreciable clientela i al públic en general que ja **PAGA TOTS ELS CUPONS**

de venciment primer de març i també els d'Interior i Exterior i Amortitzable 4 % venciment primer abril.

**Llarga vida** ha de tenir la vàlvula T. S. H. amplificador. Empren vàlvules TUNGSRAM P. 415 amplificadora final i P. 410 amplificadora de baixa freqüència amb filament de Bario. I tot l'any no farà falta d'adquirir vàlvules amplificadores.

Un important tècnic i revenedor d'una capital de província acaba d'expressar-se així, sobre les noves vàlvules TUNGSRAM: «Amb respecte al tipus P. 410 dec indicar-li amb completa satisfacció que resulta una làmpara del millor que hem tingut, deixant molt endarrera altres marques que es diuen molt bones; és de una potència i claredat com jo no havia sentit i podrà enviar-me'n... etc.» Demaneu fulletons i detalls a

RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, Madrid.

**Construccions i reparacions d'obres en general.**

Ciment armat.

**RAFEL JANER I FILL**  
Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,  
Mestre d'Obres Perit Constructor  
Baixada Mercer, 1. - FIGUERES

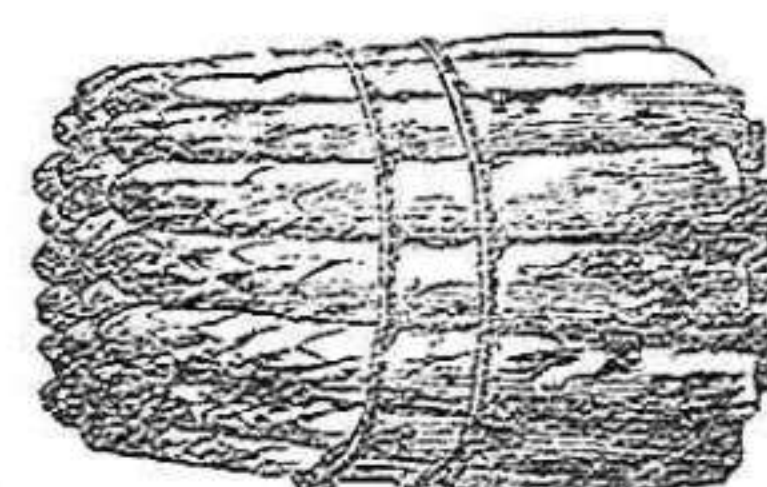
**Pasaportes**

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7. - Teléf. 78.

**Camioneta Ford** d'una tona, carrosseria tancada, es ven en estat semi-nou. Per a referències a la casa Muntada, plaça del Sol, on es troba exposada la dita camioneta.

**No descuideu** l'oportunitat per a adquirir el gènere millor. Un salt prodigiós en el progrés constitueix l'aparició de la nova vàlvula TUNGSRAM filament de Bari metàl·lic, patentat a tots els països. Duració màxima. Sensibilitat decuplicada, consum de corrent més dèbil. Demaneu detalls i característiques sobre cada model de les noves vàlvules TUNGSRAM filament de Bari, darrera paraula de la tècnica, al vostre proveïdor i a RADIO TUNGSRAM, Apartat 1039, MADRID.



Patates per a sembrar de moltes classes; espàrrecs, maixixeres, cebes i llavors de flors, crisantems, dàlies, coronats, etc., etc. - Dipòsit de Sementer, plaça de les Patates, 5, Figueres.

**Interessant**  
per a la Clerecia empordanesa

**Preciosos Breviaris i Missals,** últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

**Breviari de despatx,** 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. . . . . Ptes. 75

**Breviari de viatge,** 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes. . . . . Ptes. 60

**Missal Desclée,** 32 x 22, pell granat tall daurat, cintes, claus i tanques, amb Propis. . . . . Ptes. 83

**Missal Desclée petit,** 25 x 17, mateix rellogat, menys les tanques. Ptes. 67

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

**D'Administració**

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

Full quaresmal

# L'esporgada

En aquest temps de l'any, quan ja han passat els freds més rigorosos i els òrgans vegetals es preparen per emprendre de bell nou la vida activa de la primavera, és quan els pagesos solen practicar l'operació delicada i profitosa de l'esporgada.

Ormejats amb la destrat, el xerrac i la podadora, s'enfilen lleugers pels arbres, els despullen de les rames mortes i malaltisses, tallen els brots i tanys sobrers, distribueixen i encaminen ordenadament les branques principals, separen les que es freguen o s'encreuen i aclareixen les que són massa atapeïdes perquè amb les seves fulles no privin l'acció del sol i la circulació dels aires.

Això que fa el pagès amb les plantes grosses, això és, precisament, el que ens proposa i facilita l'Església Nostra Mare en aquest sant temps de Quaresma; podar la nostra vida de tota mena d'imperficcions i pecats.

L'Oració, la Penitència, la Mortificació: heus ací les grans eines per a l'esporgada moral de la nostra vida pecaminosa.

Procurem aprofitar-nos d'elles, puix que el temps curteja, amb una bona confessió humil i sincera dels nostres pecats i mancaments i amb la pràctica fidel de l'abstinència i del dejuni (que vol dir limitació, com ensenya Sant Agustí).

D'aquesta manera revindrem fàcilment i amb profit a la vida de la gràcia; aprendrem a governar-nos la vida santament i mesurada i ens anirem purificant de mica en mica de les nostres passades culpes, preservant-nos de noves imperficcions.

Solament així aniran esclatant en les brancades del nostre cor renovellat les formoses flors de les virtuts cristianes que endolceixen les amargors i penes indeclinables de la vida temporal.

Mn. LLUÍS G. PLA.

## L'Esperit de Badalona (Betulònia)

A faisó de l'admirat escriptor En Josep Pla.

Aquesta ciutat no és majestuosa ni noble com d'altres del seu caire. El terròs badaloní té un paisatge pobre, adequat als seus mesters i habitants, que tots són, pobres i rics, molt bones persones, i tenim una platja que ens en podem refiar. En aquesta ciutat-vila es realitza el miracle de poder viure sense gastar molt i sense poder menjar peix, perquè se l'emporten a fora, on el paguen millor.

La joveneta badalonina té un deliciós encís que fa obrir uns ulls com unes taronges i és eixerida, atenta, llueix graciosament les modes, té atractiu en el seu parlar i se li nota un esperit de millorament.

Culturalment, Badalona ha produït escriptors com En Renom, Lloberes, Sagrera, A. Bori Fontestà, Mossèn Gaietà Soler, Grangé i d'altres. L'actor E. Borràs, que és un badaloní de fama, però de sensibilitat ben poc casolana. Tenim bons músics i artistes, però oblidats per manca de no veure'ls cada dia fer la manilla al Casino. Tenim excel·lents orfeons i societats; bons metges, bones llevadores i pocs «curanderos». Hi ha noies molt maques, però ningú no en fa cas; per contra, als nostres joves costa un món i mig fer-los determinar a prendre estat de matrimoni. Tenim algun personatge molt lloat, però ningú no té pa a l'ull. Hi ha a Badalona molts cafès i poques llibreries. No tenim cap Museu ni Biblioteques.

La majoria (salvant excepcions) no saben gran cosa més que la rutina d'un ofici o empleu, però molt, molt d'esport i xerrameca.

Políticament Badalona ha fet com els xinesos. Els de dalt han empaïtat els de baix i els del mig han treballat molt bé el sucre. Per ésser polític d'altura calia gastar molts diners i força pólvora. Ha tingut Badalona, i ha tingut! ciutadans benemèrits com Roca i Pi, Badia, F. Bosch, Mir, J. Brunet, Feliu Vegués i Guixerres.

Homes de cor i d'empenta com En Joaquim Palai, poc comprès i marejat per als qui ens agrada menjar bé i abundant. Quan En Lerroux vingué per ésser l'«amo» va començar a Badalona la dominació forastera, que encara dura.

Els badalonins tenim indubtables condicions per ésser manats i per a cantar sense saber de solfa. Aquest és el nostre caire.

Si Barcelona compta avui amb la Fundació Bernat Metge, nosaltres fa ja molts anys que tenim el llegat Roca i Pi i el Teatre de Novetats de la ciutat comtal. Això vol dir que hi ha pocs pobres i molta comèdia.

El cantó pràctic és la passió dels més. Els comerciants de Badalona són veritables tècnics i tenen fama de vius. No tenim, doncs, cap simpatia ni amb els eixerits de Barcelona ni amb les gitaneries de fora. Ens agrada molt d'explicar els negocis al Casino prenent cafè; però, en realitat, tot se'n va en fum.

D'agricultura, tot i comptar amb valuosos elements ben organitzats i acreditats, el seu desenrotllament no està a l'altura de la importància de la població.

Badalona no ha sentit realment el reclam: altres poblacions amb moltes menys condicions i coses interessants han sabut treure'n millor i major rendiment. Cultivem tots els esports i tenim un equip de futbol ben fort i conegut.

Som un poble d'aficionats a gastar els diners fora de casa. L'Ajuntament i el Banc de Badalona haurien de crear els Sindicats d'Iniciatives, nous organismes per a la defensa i estudi de tot allò que signifiqui millorament i per a bon nom de la ciutat.

En el ram industrial Badalona fa un gran paper. Es de les ciutats de més nom en quantitats de diverses indústries i ponderat tecnicisme. Tenim grans establiments de productes químics, grans fàbriques i bones teixidores.

L'aiguardent i el vidre de Badalona són de fama mundial. Com també el llobarro, la sardina i el xanguet.

Com a notes retrospectives pot recordar-se la donació a l'Ajuntament de Badalona de la meua obra pictòrica premiada a l'Exposició d'Art de Alger, que representa la rendició dels moros d'Oran al Cardenal Cisneros; quadro que es troba penjat a la paret de l'escala de Ca la Vila i que apar un símbol, per allò que «hi ha moros a la costa».

Malgrat el ferotge egoisme, la ignorància i el maleït materialisme que ens ofeguen, som i serem, els de Betulònia, hel·lènics i mediterranis.

Per a acabar, consignaré que som un poble típic i que no anirem (segons diuen) mai més a les palpentes.

LLORENÇ BRUNET.

Pintor - Dibuxant.  
Professor de Dibuix i color de la Escola del Treball de Barcelona, Universitat Industrial.

Barcelona, 11 març 1929.

## Proses selectes

### L'uniforme

Hi havia un temps a l'exèrcit francès unes companyies costejades per un senyor qualsevulla, i que per tant vivien amb relativa independència respecte a l'exèrcit.

Manava una d'aquestes companyies el senyor Villeguen, soldat fet i pastat, qui havia tingut especial cura d'aplegar homes esforçats i valerosos, i força negligència en uniformar-los d'acord amb el costum prescrit a l'Ordenança. Per aquesta llibertat els soldats es varen anar adornant a llur caprici, amb colors vilorats, grosses bandes i plomes que el vent feia tremolar.

Tornaven aquests soldats, mots d'ells ferits, de guerrear a la Bohèmia, on havien realitzat grans gestes. El mariscal, satisfet, s'acostà als braus minyons i va dir-los:

—Us vull recompensar. Què voleu?

I un crit unànime va respondre:

—Vi!

El mariscal va arrugar les celles, contentant:

—Enteneu-vos amb el meu reboster!

No gaire després va arribar el rei, seguit de brillant séquit.

—Senyor—va dir el mariscal—, la jornada ha estat poc favorable, però es troba compensada amb la conducta dels soldats de...

—Del «primmirat» Villeguen, oi?—interrompé sarcàsticament el rei.

I Villeguen, deturant-se tot d'una, va entregar al rei un paper, bo i dient:

—L'estat dels meus oficials i soldats, morts i ferits, senyor.

El rei va donar-hi una ràpida ullada i el retornà a Villeguen. Aquest, sense dir res, va cordar-se els botons del coll.

—Sempre desobedient—digué el rei.

—Senyor—respongué malencònicament aquell soldat—, veig que continueu rigorós amb mi.

—Sí—va exclamar amb energia el rei—.

Obeïu els reglaments! No vull veure els vostres soldats, que semblen talment pallassos. Acateu l'Ordenança, o llicencio els vostres dragons i us desterro a la vostra terra d'Anjou.

Villeguen féu una reverència, girà cap i cua amb el seu cavall i s'allunyà, seguit dels seus tres cents homes. La ràbia se'l menjava, encara que exteriorment mostrava un posat tranquil.

Des d'aleshores a Fontainebleau i a Versailles hom va parlar molt de Villeguen.

Tots els correus que arribaven pregona ven les seves glòries, els seus triomfs. Hom deia que els seus homes semblaven arrossegats per una tempesta, de combat en combat, de poble en poble, com si els seus cavalls fossin alats. Quan se'ls creia exterminats, sorgien a l'indret de més perill, vencent, esclafant sempre l'enemic.

Un matí va cessar la febre que els dominava follament. La pau havia estat signada. Villeguen va contar-los. De tres cents restaren quinze, plens de cicatrius a la carn i d'esparrecs a la roba. Damunt d'ella hi havia sang de deu mesos.

—Abans de separar-nos—va dir Villeguen—anirem a veure el rei.

Un dels més vells va remarcar:

—El rei no voldrà pas veure'ns mal vestits.

I Villeguen, mossegant-se els llavis, va dir:

—Us abillarem amb el millor uniforme.

I feren cap a Versailles, on entraren al so del joïós trillleig de les campanes.

Villeguen va demanar audiència per a l'endemà. El rei va rebre'l a la seva cambra.

—Els vostres soldats són al pati?

—Al pati d'honor.

Argeson, el famós cortesà, que entrava, va dir a cau d'orella a Villeguen:

—Temeu la ira del rei, comandant! He

(Continua al final de la 4.ª columna.)

## La Real Coral Zamora a Figueres

L'arribada d'aquesta notable entitat coral a la nostra ciutat va constituir un gran esdeveniment. Ja molt abans de dos quarts de set de la tarda, que era l'hora fixada per a l'arribada, la Rambla i la Placeta eren ben plenes de gent. Totes les autoritats amb l'Ajuntament esperaven també. La Societat Coral Erato amb la seva senyera i tots els coristes, amb la clàssica barretina, feren acte de presència, esperant amb el natural anhel de conèixer i saludar els seus companys de les terres lleoneses. En aparèixer la caravana automobilista se sentiren grans aplaudiments i l'arribada constituí una veritable nota de color, deguda al tragí de tants d'automòbils ocupats pels cantaires i llurs acompanyants. El batlle senyor Jou va donar-los la benvinguda en nom de la ciutat, corresposta així mateix per ells amb un bell parlament. I es va formar la comitiva, anant les senyeres al davant i els orfeonistes en dues files. Travessaren tot el centre de la Rambla, anant cap al casal de la Societat Erato. En això la cobla d'En Pep començava a preludiar una sardana i l'aspecte de la Rambla era animadíssim.

A l'Erato s'havia guarnit la sala de ball amb molt de gust: les barandilles eren cobertes amb draperia dels colors nacionals i a baix hi havien taules disposades paral·lelament, essent tot agençat amb plantes i flors. Allí hom va servir un delicat «lunch» als visitants. No cal dir que l'aspecte de la sala feia goig de debò, sobresortint els vestits clars de les orfeonistes de la Real Coral, molt ben abillades i molt gentils. El «lunch» fou pres a peu dret i ja molts joves i senyorettes de la Coral Zamorana es dalien per anar a la Rambla. L'animació inusitada de la nostra primera via els atreia i els encisava. Ells també volgueren sentir les sardanes i provar de ballar-les. El públic, en veure'ls els obria pas de seguida, es desfeien les anelles i s'allargaven les mans als orfeo-

vist els vostres soldats, i això és una mascarada.

—Us ho heu mirat malament, senyor ministre.

—Senyors, seguïu-me. Anem a veure aquests dragons, coneguts abans per la forma coquetona i llampant amb què s'exornaven.

Tota la Cort va tenir por de la justícia del rei quan va veure quinze homes a cavall, amb l'espasa a la mà, immòbils i abillats amb trajos raríssims.

—Què és això?—va preguntar el rei aturant-se pàl·lid i pensatiu—Senyor Villeguen, us en burleu. No esteu encara prou content en haver deixat els vostres soldats degradar l'uniforme, agregant-li cintes i plomes. Ara inventeu uniformes ben vistosos!

—Sigueu benèvol, senyor. Aqueixos uniformes han costat la vida a quatre cents homes.

El rei esdevingué pàl·lid. Els quinze homes romangueren impassibles. Els dos primers anaven vestits de negre, amb paraules estrangeres brodades d'or a les espatlles; el cinquè anava embolcallat en una capa blanca com la neu, amb taques de sang i estranys brodats als seus vestits.

La Cort, inquieta, va apropar-se poc a poc a aquests fantasmes.

—Senyor—va murmurar algú—aqueixos homes pateixen. Guaitau el segon... el sisè... Són ferits! Maneu-los retirar.

El rei va exaltar-se.

—Parlen, Villeguen!... Aquests vestits de Carnaval... què significa això?

El comte de Villeguen s'acostà als seus soldats, va saludar-los amb el barret, i en alta veu digué:

—Perdoneu, majestat, aquesta infracció, perquè els uniformes d'aquests valents minyons són banderes d'enemics.

GEORGE D'EPARDES.

nistes perquè prenguessin també part a la nostra dansa. Que els orfeonistes ho varen fer, no cal dir-ho, i a la claror dels llums elèctrics i tantes notes clares dels vestits era una cosa que vertaderament corprenia. Els visitants estaven contents de Figueres i no se sabien avenir d'una rebuda tan cordial.

Després de l'audició d'unes quantes sardanes a l'esmentada Rambla, se celebrà el banquet ofert per l'Ajuntament, que fou servit esplèndidament als Hotels París i Comerç. Ocuparen la presidència al primer d'ells el governador civil senyor Chamorro, amb la seva distingida esposa i filles; el governador militar de la província, senyor Eugenio de la Torre; el president de la Diputació, senyor Bassols, amb els diputats senyors Saüch, de Prat, Puig, Dalfó i Ferran; l'alcalde senyor Jou i senyora, amb alguns consellers; el coronel del St. Quintí, senyor Hernández; En Carles Bosch, jutge municipal en funcions de jutge de Primera Instància; el propietari de la Sala Edison senyor Alfons Cusi i senyora, i altres distingides personalitats el nom de les quals planyem no recordar. A més a més hi havien dos socis per cada entitat recreativa de la ciutat i representació de la Premsa local. El dit sopar va transcórrer amb la més franca alegria i expansió, girant els comentaris dels comensals al volt del concert imminent i que havia desvetllat tanta expectació.

#### EL CONCERT

Amb un ple a vessar d'una concurrència brillant i cordialíssima, va actuar la Real Coral a la Sala Edison, produint a tot l'auditori fonda impressió la meritíssima agrupació dirigida pel mestre Haedo.

Innocenci Haedo és el nostre Lluís Millet de Lleó i la seva batuta arrenca al públic manifestacions sorolloses d'entusiasme. L'afinació de la massa coral en les cançons de sa terra, amb la sorprenent varietat de timbres, la fusió de les veus, la gradació, el matís en molts diferents caires són perfectes. Es un conjunt notabilíssim, que ataca confiat i serenament els números del programa, conquerint l'auditori a cada una de les composicions que interpreta.

El programa—que ja reproduïem la setmana passada—constava de tres parts, en les quals alternaven les cançons castelles amb les estrangeres. De les primeres cal dir que llur acuradíssima interpretació causà un bell i excel·lent efecte en l'auditori, sobretot en «Pardalas», «Dicen de casar» i «Por tierras de campos», que són deliciósíssimes i amaraes del sabor de la terra i en les quals reix a bastament la labor dels solistes. «In adoracione Crucis» de Victòria, obra mestra de polifonia, fou remarcablement interpretada i causà profunda impressió.

De les composicions estrangeres cal citar aci el Llarg de l'òpera «Jerges» de Haendel, en la qual les veus imiten admirablement el so de l'orgue; el «Cor de camperols del Príncep Igor» de Borodín, en la qual la fusió de veus és perfecta i dita amb autèntic estil rur, i «Els remers del Volga» de Glazounov, interpretada meravellosament.

També fou digne d'especial remarca el magnífic minuet de Bolzoni, en el qual les veus imiten fidelment el quartet de corda, i la perfecta imitació de la guitarra amb una deliciosa jota aragonesa.

Ja no cal dir que l'auditori va premiar amb llargs i eixordadors aplaudiments la tasca verament insuperable dels orfeonistes.

Van cooperar germanivolament al festival la banda del regiment de Sant Quintí i la societat coral Erato, els membres de la qual varen cantar amb valentia i acompanyats per l'orquestra una sardana i després el popular Arre Moren, essent aplaudidíssims.

En un dels intermedis de la vetllada, hom féu present a la Coral Zamora, en nom de la ciutat, d'una fulla de figuera d'argent, ultruna corbata a la senyera de l'Orfeó i una barretina vermella de seda al seu director senyor Haedo.

La sortida del concert fou de gran animació, sols comparable a la del concert de la Simfònica de Madrid d'aquesta primavera passada. Es proposaven els orfeonistes marxar de seguida, però abans la societat Esport Figuerenc els va convidar a passar als seus salons per prendre un café amb llet.

Després d'acceptar aquest obsequi, els orfeonistes muntaren els autos que tenien preparats per anar-se'n cap a Girona, se acomiadaren de tots i marxaren cap a la capital de la província, per continuar cap a Barcelona i Madrid, fent camí envers Zamora.

Ara no diem a la Societat Coral Zamora adéu, sinó a reveure, que la impressió que han deixat ells en el nostre cor per llur tracte i llur educació artística ens fan esperar que potser amb el temps tornarem a aplaudir-los... I ja ho saben, encara que Zamora sigui lluny, la simpatia de nosaltres envers ells no s'esborrarà mai més.

No volem cloure, però, aquestes ratlles, sense adreçar un xardorós aplaudiment al governador civil, senyor Rodríguez Chamorro, mercès a les actives gestions del qual hem pogut fruit de tan notable agrupació orfeònica com és la Real Coral Zamora, aplaudiment que ens cal estendre també, i ben cordial, a l'alcalde senyor Jou i a tots els qui el secundaren en la complicada tasca d'organització de l'excelsa manifestació artística i en la qual tan bellament reeixiren.

B.

#### Cambra Oficial de la Propietat Urbana de la Província DELEGACIÓ DE FIGUERES

A petició dels Delegats de la Cambra a aquesta ciutat, senyors Ferran, Dalfó i Jou, i per acord del Consell de Govern de la mateixa, han quedat establertes al carrer de Vilallonga, n.º 13, baixos, les Oficines de la dita Delegació, les quals es trobaran obertes al públic tots els dies feiners de deu a dotze del matí, a l'objecte d'atendre quantes reclamacions tinguin a bé formular els interessats.

## De l'Assoeiació de Música

El dia 21 tindrà lloc el concert d'aquest mes confiat a la distingida liederista M.ª Teresa Borràs Torres, de Barcelona, acompanyada pel pianista Joan Gibert Camins.

Desenrotllarà un programa de cançons altament suggestionadores que prometen una vetllada ben escaient:

I	
<i>Ah, st, la darrera hora!</i> ...	Bach.
<i>Adelaida</i> . . . . .	Beethoven.
<i>Ell, el més gentil dels homes.</i>	Schumann.
<i>Serenata inútil</i> . . . . .	Brahams.
<i>Cançó índia</i> . . . . .	Rimsky Korsakow.
<i>Al recó.</i> . . . . .	Moussorgsky.
<i>Hopak!</i> . . . . .	"
II	
<i>Los dos miedos</i> . . . . .	Turina.
<i>Las locas por amor</i> . . . . .	"
<i>Madrigal</i> . . . . .	R. del Villar.
<i>El Cuento de Amor</i> . . . . .	Tabuyo.
<i>Cantar.</i> . . . . .	Granados.
<i>El majo discreto</i> . . . . .	"
<i>Jota</i> . . . . .	Falla.
III	
<i>El rei dels verns</i> . . . . .	} Schubert.
<i>Prop de l'amant</i> . . . . .	
<i>Frisanga</i> . . . . .	
<i>La Mort i la Donzella</i> . . . . .	
<i>On vas?</i> . . . . .	
<i>Barcarola</i> . . . . .	
<i>La Truita</i> . . . . .	

#### Concert d'abril (dia 8).

L'esdeveniment més fort hagut a l'Assoeiació de Música, des de la seva fundació, serà probablement la vinguda del «COR SME-TANA», de Praga. El componen 52 veus masculines, d'una remarcable puresa i suavitat. D'ells parlarem oportunament.

#### L'àpat d'homenatge a Alexandre Deulofeu

El passat dissabte va tenir lloc a l'Hotel Comerç l'àpat amb què diversos amics de l'intel·ligent llicenciat en ciències N'Alexandre Deulofeu, volgueren celebrar l'èxit de la seva conferència darrerament donada a l'agrupació Atenea. Entre la cinquantena de comensals va regnar l'animació més cordial, terminant la festa sense improvisacions ni brindis, sinó amb la lectura de treballs literaris originals dels comensals.

Així, el periodista N'Angel Trèmols llegí la seva poesia inèdita «L'estatge de Cultura»; N'E. Albert Galter llegí una de les seves sucoses proses; En R. Xifra Riera féu conèixer el seu «Elogi de la Ciutat»; pàgina densa i espiritual; En Joan Subias llegí un fragment de la seva monografia sobre les taules gòtiques de Castelló; mestre Sebastià Escapa féu lectura d'una prosa espiritual i alada com obra seva; En Joaquim Moner resuscità la seva «Anada a Sant Pau», evocació dels temps pretèrits; En Puig Pujades llegí un seu conte inèdit, i, per fi, l'homenatjat llegí unes sentides pàgines explicant com s'havia iniciat en els estudis de la filosofia històrica, essent tots fortament aplaudits.

Es reberen moltes adhesions d'amics i mestres forans que volgueren testimoniar a l'amic Deulofeu llurs simpaties.

Felicitem a Alexandre Deulofeu per l'èxit obtingut amb la seva conferència sobre «La decadència d'Occident» i per la justa consagració que li ha merescut.

## Les tasques d'Atenea

La nostra entitat cultural va portant a terme la seva comesa amb una constància exemplar.

Després de la conferència amb tant d'èxit donada per N'Alexandre Deulofeu, s'havia organitzat la del conegut historiador dels napoleònides En Frederic Camp. Ajornada aquesta per malaltia del conferenciant, el passat dijous Atenea va organitzar-ne una altra, que per cert revestí extraordinària importància, no solament pel tema suggestiu, sinó també i en primer terme pel renom del conferenciant, don Gonzalo de Reparaz, prou conegut per les seves col·laboracions en diversos òrgans de la premsa de Barcelona i Madrid.

Com de consuetud, féu la presentació del conferenciant el secretari d'Atenea, senyor Puig Pujades. Seguidament el senyor de Reparaz, amb paraula clara i concisa, desenrotllà el tema «Qué somos y de donde venimos». Estudia els períodes prehistòrics de la humanitat, demostrant l'ajut que la Geografia dona a la història. Amb brillants períodes, esmaltats d'interessants anècdotes, va demostrar l'origen bereber dels pobladors d'Espanya que emigraren de l'Àfrica en desaparèixer d'aquesta les condicions de vida que abans posseïa i que perdé en dessecar-se el desert de Sahara. Estudia la conquesta d'Espanya pels moros i les evolucions que sofri.

La conferència de don Gonzalo de Reparaz merescut reiterats aplaudiments del públic que emplenava el local, el qual sortí molt satisfet d'aquesta nova festa de l'esperit.

Per a Santa Creu, Atenea prepara la celebració d'una exposició retrospectiva del pintor Ramon Pichot, qui pels seus avantpassats podriem considerar-lo un pintor empordanès.

#### Sant Josep gloriós

*Vent i sol, vares florides,  
cèlics joncs en els jardins;  
ja verolen atrevides  
les cireres pels camins.*

*Sant Josep, capsa daurada  
i vestit morat de dol,  
amb la testa coronada  
amb un raig lluent de sol.*

*Sant Josep, plates de crema,  
esperits santificats  
i seguint l'únic sistema  
dels criteris assenyats.*

*Sant Josep, dolç cap de casa,  
flor al pit i llum al front,  
tot arreu poseu-hi brasa,  
que la mort refreda el món.*

P. HILARI D'ARENYS DE MAR.  
O. M. Cap.

#### Aquest número ha passat per la censura governativa

—La Ferreteria Andreu Suñer. Placeta, 5 i Girona, 25, recorda a la seva clientela i al públic en general que continua essent delegada pel «Consorci del Plomo en España» per a la venda de tota classe de tuberia de plom, disposant de grans existències en totes les mides.

Per a obtenir joventut i bellesa useu

# Depilatori Lozanía de Antinea

El més eficaç, inofensiu i econòmic extirpador del pèl o borrisol.

De venda a tot arreu a 2'15 ptes. el frascó.

Aliment de la pell que fa desaparèixer totes les imperfeccions del cutis. Es la crema que porta pòlvor a la vegada i que amb una sola aplicació us trobareu amb el rostre suau i fi com el vellut.

El trobareu en tres tons blanc natural i rochel a les bones perfumeries, a 2'15 ptes. el tub.

# NOTICIES

Amb la vetllada de diumenge passat els aficionats de la Catequística varen posar-se a un a algària jamai assolida i amb justícia entre les millors seccions de Catalunya. Varen posar en escena el dramet d'En Joan Oliva «Bienaventurados los que lloran» i varen estrenar la sarsuela del P. Sancho «El Príncipe de la Goma», amb tanta justesa i encert, que el públic, nombrós com mai, no es cansà de aplaudir i de lloar l'obra artística acomplida. Tots els intèrprets hi posaren l'ànima, sobresortint per la importància de llurs papers el jovenet Hortal i els senyors Bassagañas (qui féu un P. Alfred digníssim i emocionant), Seguranyes i Soler en el drama i en la sarsuela el senyor Moncanut en primer terme, el qual amb les esplèndides facultats vocals que posseeix, va brodar magníficament el protagonista, secundant-lo molt bé els senyors Soler (exemplar de caracterització i de gest), Juandó, Puigdevall, Bassagañas, Coll, Sunyer i tots els restants que tragueren gran partit, el mateix dels papers de «gomo-sos» que de municipals.

La presentació artística merescué així mateix la general aprovació. Sobretot l'escena final amb tant de figurants ben abillats i molt ben col·locats, va arrencar un aplaudiment unànime. La sarsuela fou acompanyada al piano i harmòniom per En Marius Fàbrega i mossèn Albert, dirigint el conjunt En Simó Gratacós.

Demà serà closa la temporada de Quarresma amb la semi estrena del drama d'espectacle en tres actes «Arthur de Ling», presentat amb nou vestuari de la Casa Penalva i amb decorat exprofès en el segon acte. La vetllada començarà puntualment a les quatre.

**GRAMOFONS I DISCOS**  
 Articles fotogràfics de les millors marques  
 Venda a la **Fotografia - Tort**  
 Monturiol, 18 - Figueres - Caamaño, 17

Es troba vacant el càrrec de veterinari inspector de Sanitat i Higiene pecuària de La Junquera.

Han donat un bell resultat les proves que s'efectuaren dies passats de l'artístic brollador que el Municipi instal·la al parc de davant l'estació del ferrocarril.

**=De 5.000 a 10.000 ptes.**  
 i cooperació, emplearia en negoci segur i de bon rendiment. Escriure al número 1751 en aquesta Administració.

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositcions, 74.279'94 pessetes; reintegres, 71.540'44 pessetes; havent obert 26 llibretes i comptes nous.

**-E. Rute Casadevall.**  
**Metge i dentista**  
 Hores de 9 a 1 i de 3 a 7.  
 Caamaño, 4. Figueres.

Divendres de la setmana passada, l'avió número 774 de la companyia Laticoere es vegé obligat a aterrar dins el terme de Bàscara, degut a haver sofert avaries al motor. Els aviadors resultaren il·lesos.

Aquesta tarda, a les set, tindrà lloc al local interí de Casa la Ciutat una reunió preliminar de les forces vives de la localitat, convocades per l'Alcaldia, per tal d'esquematisar el programa de les pròximes Fires i Festes de la Santa Creu.

**=Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Per l'Ilm. Sr. Bisbe ha estat designat capellà del Convent de Religioses de Santa Clara de la Divina Providència d'aquesta ciutat, el zelós sacerdot de la pròpia localitat Mn. General Ponsí, tan avantatjosament conegut per ses belles qualitats i virtuts. Felicitem corralment l'agraçiat, benivolgut amic nostre, així com a les citades Religioses per la designació de tan exemplar capellà.

Ha estat nomenat cap de l'estació de M. S. A. de Port-Bou, el qual ho és del baixador del Passeig de Gràcia de Barcelona, En J. Huguet.

**- Falta un aprenent al Saló**  
 Perruqueria per a Senyores.

A Torroella de Fluvià fou atropellat dies enrera per un automòbil de la matrícula de Girona, el minyó de 18 anys Josep Guillaumet Quintà, el qual muntava una bicicleta. L'esmentat xicot va resultar amb dues ferides de pronòstic reservat a la cama dreta, i la bicicleta va restar destrocada.

Ha estat elegit vocal suplent del Patronat del Servei provincial Agropecuari Forestal el diputat En Joan M.ª Dalfó.

**Camiseria Pararols**  
 Monturiol, 9  
 Especialitat en **Camises a mida**

La Secció Adoradora Nocturna figuerenca ha tramès a l'Excm. Sr. Nunci de La Santedat a Madrid el següent telegrama: «La Secció Adoradora Nocturna Espanyola de Figueres reunida la vigília del cant del Tedeum amb motiu del reconeixement de la Sobirania temporal i Jubileu sacerdotal del Sant Pare, envia la seva fervorosa adhesió filial.— Pons, president.»

Es troba ja fa alguns dies malalt el benivolgut encarregat de la nostra Impremta En Joan Vidal. No cal dir com formulem els nostres sincers vots pel seu prompte restabliment.

**-Es fan calats i brodats a màquina.**

Plaça Catalunya (o del Grà nova), 11; Figueres.

Corresponent al mes que som, ha aparegut ja el número 14 de «Vida Parroquial», l'eixerit portaveu mesal del Patronat de la Catequística, amb el següent escollit sumari: Pòrtic; Idolatries modernes, per Jaume Raventós; Madre de un sacerdote; Al gran Desconocido, per E. de Buen Valex; ultra les restants seccions acostumades.

Igualment ha sortit al públic la tan popular revista de radiotelefonía «Radio Lot», que duu un sumari atapeït de treballs suggestius, demés de tot un bé de Déu de gravats, la qual cosa la fa, com de consuetud, a bastament interessant, tant als radio-oients com als qui no ho són.

FRUITES, CAÇA  
**CASA FLORÍ**  
 REMESSES A FORA. PORTELLA, 2 - TEL. 178

Per R. O. d'Instrucció pública s'ha deixat sense efecte la d'acumulació d'una càtedra de matemàtiques del nostre Institut.

Demà s'inaugura en aquesta ciutat la Delegació que la Cambra de la Propietat Urbana de la província ha acordat instal·lar-hi. A l'acte hi concorrerà una comissió de la dita Cambra.

**ARTICLES FOTOGRAFICS**  
 Gramofons i Discos de les millors Marques  
 Venda a la **Fotografia - Tort**  
 Monturiol, 18 - Figueres - Caamaño, 17

A profit de la seva excursió anyal a Lourdes, l'elenc d'aficionats del Patronat el dia de Pasqua, amb motiu del seu benefici, regalarà un menjador complet, una llàntia de menjador, un joc de coberts, un servei de café i mitja dotzena de copes de xampany amb una formatgera, tot de cristall decorat.

Aquests formosos objectes han estat ja exposats als aparadors dels Magatzems Fortunet, de l'Antiga Casa Massot, de la Casa Fina i de la botiga d'En Manuel Junca.

**=Auto Donnet** gairebé nou, es ven a bon preu. Raó en aquesta Administració.

El Centre Agrícola i Social de Castelló d'Empúries prepara per a demà, diumenge, al seu propi estatge, una selecta vetllada teatral, en la qual serà representat l'emocionant drama en tres actes per a noies «La cançonera del poble», original del nostre car col·laborador En Joan Puig Dalmau. Clourà la vetllada el divertit sàinet «La malaltia de la Lili!».

**Sastreria S. TORRES**  
  
 Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics. El més nou de la temporada.  
**Joan Maragall, 23 FIGUERES**

En les converses familiars de la Lliga de Perseverança dissertarà dijous vinent el jove mestre En Joan Salleras sobre «Educació de la joventut».

Amb veritable satisfacció general ha estat registrada aquesta setmana una notable puja en el termòmetre, cosa que no succeeix pas, certament, quan es tracta de la puja de les subsistències. Els abrics i tots els seus similars ja comencen a retirar-se avergonyits i gairebé només donen temorosa fe de vida a hores intempestives.

**-Llaureria i Lampisteria de Joan Cos**

Reparació de radiadors, fars i para-brises d'automòbil. Especialitat en instal·lacions sanitàries, d'aigua i de gas. Comptadors d'aigua i griferia garantits. Casades de Còdol, 13, i Plaça Pi Margall, 2; Figueres.

Han produït excel·lent impressió les reformes urbanes que s'estan portant a cap amb la pavimentació i eixamplament de les aceres del carrer de Monturiol i el nou afermat de la Rambla. Es diu que ultra els nous bancs que seran col·locats a parells entre els arbres amb una de les noves faroles, al mig hi haurà espais lliures que seran ocupats per parterres. Aquestes obres restaran enllestides per a les vinentes fires de la Santa Creu.

**Camiseria Pararols**  
 Monturiol, 9  
 Gran assortit de **CORBATES**

Amb una rapidesa inconcebible, la brigada municipal de paletes ha enllestit la vorera del Col·legi de la Presentació. Així que puguin utilitzar-se les llosetes provinents del carrer d'Alfons XIII, l'Ajuntament construirà les voreries de l'Escorxador, tan esperades per aquell veïnat.

S'ha instal·lat definitivament a la nostra ciutat la senyora Dolors Casademont, vidua Escoll, mare del capità de Sant Quintí del mateix cognom i germana del sagristà de la Parròquia mossèn Joan. Amb la senyora Escoll es troba la seva gentil filla Mercè. A ambdues la nostra benvinguda.

**= Reumàtics, Gotosos i Artrítics:** la vostra salvació la trobareu en el **Servetinal**

En el Concurs musical Sant Jordi de Barcelona ha estat premiat el nostre amic i jove compositor En Joaquim Serra, pel seu bocet simfònic per a dues cobles titulat «La Fira». Felicitem cordialment el llorejat autor, el talent del qual és ja motiu d'orgull per a aquesta terra empordanesa que el vegé néixer.

Dissabte va deixar d'existir en aquesta ciutat, després de rebuts els divins Auxilis, el conegut estanquer N'Antoni Riera Bonaba, persona que gaudia de moltes amistats dintre la localitat. A la seva esposa Na Teresa Casademont i restant família adrecem el testimoni de les nostres condolences:

**"Banco de Crédito Ampurdanés S A"**  
 FIGUERES

**BANCA — BORSA — CANVI**  
 Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons Deute de l'Estat venciment 1.º de abril.

Ha estat fixat per als dies 8, 9 i 10 del proper juny la celebració del primer Centenari de la fundació a la nostra ciutat de l'Institut de Religioses Escolàpies, per a la qual ha promès la seva assistència l'Ilm. Prelat diocesà. En el programa figura un solemne Tridu predicat per tres notables oradors, entronització del Sagrat Cor, inauguració del bust de la Fundadora, Exposició escolar, assemblea d'antigues alumnes, etc., etc. Amb motiu del Centenari, vindran a Figueres les religioses que dirigeixen l'Institut.

**-Curacana.**

La millor tintura proessiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arrisar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Gals**, carrer de La Junquera, 30.

**Religioses**  
 CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge de Passió, a les set, missa i conclusió dels set diumenges de sant Josep; a les vuit, missa de la primera Comunió privada dels infants de la parròquia, amb cants i plàtica pel Rvnd. Sr. Rector; a les deu, ofici de tercer diumenge de mes, amb exposició del Santíssim, processó, benedicció i reserva; a les onze i a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança del catecisme als infants, i a dos quarts de set, continuació del solemne septenari dels Dolors de la Mare de Déu, amb exposició, cant i sermó pel Rvnd. P. Massana de l'Immaculat Cor de Maria.

Dimarts, festa del gloriós sant Josep, Patró de l'Església Universal, per disposició de nostre Rvndm. Prelat, amb motiu de la solució del restabliment del poder temporal del Papa, a les vuit, se celebrarà missa de Comunió general, i a les deu, amb assistència, de les autoritats i corporacions de la parròquia, solemne ofici i cant de Tedeum; de les sis a les dotze, es diran totes les misses a l'altar de sant Josep.—Divendres, festa de la Mare de Déu dels Dolors, es diran totes les misses a la seva pròpia capella; a les deu, ofici, a les cinc de la tarda, imposició del sant escapulari, i a dos quarts de set, conclusió del septenari.—Dissabte, a les vuit, en celebració de la seva festa patronal, de sant Josep Oriol, la Reunió n.º 12 de les senyores protectores de l'Obra d'Exercicis, tindrà missa de Comunió general amb cants i plàtica; a les nou, a la Capella dels Dolors, missa en sufragi dels congregants difunts, i a dos quarts de set de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Església de la Divina Providència.—Dimarts vinent, festa de sant Josep, s'obsequiarà al gloriós Patriarca amb ofici solemne, a les nou del matí, cantat per les Rndes. Religioses Clarisses, en llur pròpia església, recomanant-se als nombrosos devots del Sant l'assistència a aquell.

Església de Sant Josep.—Demà, diumenge, a les vuit, missa i conclusió dels set diumenges de sant Josep.—Dilluns i tots els dies, a les set, missa i exercicis propis del mes.—Dimarts, festa del gloriós Patriarca, la Comunitat de RR. Germanes celebrarà la seva festa patronal amb missa de Comunió general i plàtica, a les vuit; a dos quarts d'onze, solemne ofici, i a les cinc de la tarda, funció pròpia, cant, sermó predicat pel Rvnd. Artur Rovira i adoració de la imatge del gloriós Sant.

—Quaranta Hores.—Durant la Setmana Santa queda suspès el torn de les mateixes.

## Del passar de la vida

## Mn. Josep Marquès, Rector d'Alfar

Al cap d'allà d'una joventut llaurada de sofriments, la Mort se n'ha endut de la nostra companyia un amic estimabilíssim.

Ens en planyem de cor.

El poblet d'Alfar ha perdut una floreta dels seus marges i la nostra corona d'amics també ha perdut una de les més prestigioses rosetes.

Sembla que era ahir que les aules fosques del nostre Seminari ens rebien per primera vegada, i a hores d'ara ja n'han caigut tres d'aquells minyons que després Déu manà ungir com a sacerdots seus!

Mn. Marquès, pagerol de la riba clara de l'Onyar, nascut en un solei ros i enciser de Viloví, va venir al Seminari amb un aire d'empioicat i de valent tot al plegat. Empioicat d'enyor de les gleves dels seus pares i valent de voluntat i de talent.

Tenia una cara blanca, picada de lleties d'or i un cabell de color de palla mullada. Feia un aire de bon minyó!

Sempre més va perseverar en aquests trets. La mort l'ha trobat igual. Igual de carn i d'esperit, per bé que amb un gran forniment de guany i de mèrit en el recó més íntim de la seva ànima. Guany i mèrit de la prova del seu dolor, del seu sofriment portat amb acceptació d'elegit i, també, amb preciosa ironia d'home desvinciat de les coses de la terra.

Aquest és el cas, que jo trobo formosíssim, de Mn. Josep.

Aquell «anar-se morint» amb brometa, aquell decañir-se amb ironies del seu cas. Que edificant, que bonic, que alliconador!

Antany retornava jo de predicar a Perelada i feia parada d'unes hores vora l'espona de seu lliit.

—Com et trobes, Josep?

—Amb els pulmons «picolats», diuen. I amb una «llengüeta sorda» que no em deixa timbrar la veu...

—No t'espantis. Ja t'aniràs restablint. Potser la primavera et portarà un bon guany de salut.

—No serà —feia ell—. Quan caigui la fulla també cauré jo...

I rubricava la seva dita amb una rialleta clara, soletlada de conformitat i potser de gust i tot.

Lúcid sempre, veia el seu cas amb lucidesa. Sabia que la mort li furgava lentament el teixit de la seva vida i que l'endemà de cada dia era, potser, la vigília del seu traspàs al cel.

Catorze anys de companyatge, de participació íntima a gojances, perills i aventures d'estudiant me'l feien estimar amb un amor de cent arrels, tot ombrejat de fulles de dolça benivolència.

Company a Girona, company al Collell, company arreu.

Déu me dó de tenir-lo també per company al Cel!

MN. LL. G. P.

## — Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer Alfons XIII (Nou), 18, segon, Figueres.

## ESPORTIVES

## Futbol

Els flamants campions provincials són vençuts per la Unió Esportiva per 3 gols a 2.

Com era de preveure, diumenge passat la vinda a Figueres del campió provincial va atraure al camp una inusitada concurrència.

La lluita que va descabdellar-se entre els forasters i als locals fou duta amb un braó i un entusiasme grans. El joc desenrotllat pels vencedors va ésser magnífic, i durant el mateix es vegeren jugades de totes classes, les quals foren ovacionades pels nombrosos entusiastes que hi havia al camp.

En acabar el primer temps, el resultat era d'un gol a cap a favor dels gironins, obra de l'Escuder d'un xut magnífic a l'angle, que en Bru va ésser impotent per a parar-lo.

La segona part fou igualment molt reeixida, aconseguint els figuerencs, per mitjà d'en Felip, obtenir el gol de l'empat. El gironí Escuder s'encarregà d'apuntar un nou gol per al seu equip, producte d'un batibull a la porta d'en Bru. Faltaven uns quinze minuts per a acabar, quan en Mas III assolí l'empat i amb ell l'expectació de l'encontre per veure qui resultaria guanyador, quan va sorgir un petit incident entre algun jugador gironí, poc acostumat a perdre, i l'àrbitre senyor Soler. Després d'uns quants minuts d'interval, passats entre discussions, etc., etc., els gironins, a excepció d'en Gauchia, es volgueren retirar, i així d'aquesta forma l'àrbitre va continuar el partit, fent que en Bosch marqués el gol de la victòria, que en Gauchia no pogué parar. Aquest jugador, excitat pel gol que li acabaven de fer, va anar per agredir a en Bosch, però aquest esquivà el

directe perfectament, i amb la cooperació de la guàrdia civil, jugadors, etc., etc., la cosa no va passar més lluny, i així d'aquesta forma s'acabà el partit amb el resultat de tres a dos a favor dels figuerencs.

Si hem d'ésser sincers, creiem exagerada l'actitud de l'àrbitre, senyor Soler, en anar a buscar la guàrdia civil per treure un jugador. Per altra part l'aplaudim, per l'encert en l'arbitratge, encara que alguns diguessin que anava massa a favor dels forasters. Aquests, però, caldria que atemperessin llurs nervis sempre que hagin d'actuar, car s'exposen a perdre cada tres per dos i agafar enrabiades per un no res.

V.

## Ciclisme

Gran Premi «Gimson» de la Casa Vidua i Fills de Pere Gimbernà.

24 de març - 134 quilòmetres. Lliure categoria provincial i terceres i nefits provincial.

Creix l'expectació a mesura que s'acosta el dia de la carrera. La firma de la casa Vda. i Fills de Pere Gimbernà i l'organització del Velo Club han estat prou per augurar a la cursa un èxit definitiu.

Com dèiem en el número últim, el recorregut a efectuar és de 134 quilòmetres i serà el següent: Figueres, sortida a dos quarts de vuit del matí, emprant la marxa cap a Pont del Príncep, Torroella de Fluvià, Vilademà, Verges, Torroella de Montgri, Pals, La Bisbal, Flassà, Bordils, Celrà, Pont Major, Girona (carrers de Ciutadans, Progrés, Plaça Marquès de Camps, Avinguda Doctor Robert i Devesa), Sarrià, Cornellà, Banyoles, Hostal d'En Vila, Navata, Vilafant i arribada a la nostra Ciutat.

Els premis, com dèiem, són esplèndids, i podem ja avançar que els tres primers seran compostos de la següent manera:

1 Bicicleta de carrera, tipus Volta Catalunya, marca Gimson, 35 pessetes en metàl·lic i un jersei de la casa Gimson.

2 Magnífic quadro de bicicleta, tipus Volta Catalunya, marca Gimson, 25 pessetes i un jersei Gimson.

3 Joc de rodes completes marca Gimson sense tubulars, 15 pessetes en metàl·lic i un jersei Gimson.

I com aquests arriben fins a quinze els premis, que es repartiran i que en números propers anirem donant compte, a fi que els nostres aficionats tinguin compte exacte del que fa referència a la cursa.

Així mateix s'ha fet ja el Reglament, que regirà en la mateixa i que haurà d'ésser respectat pels corredors, i que preguem nosaltres que n'entèrin bé, puix que és de necessitat saber-ne el seu contingut. El publicarem en números propers.

Recomanem els organitzadors, novament, que acostant-se el dia de la gran prova, els que vulguin prendre part en la mateixa és necessari obtenir la corresponent llicència de la U. V. F. del corrent any, i essent diferents aquestes de les altres anys, se'ls prega que passin per la Secretaria del Club, on seran informats.

Les incripcions van en augment, i no dubtem gens que veurem una lluita de les que formen època. Sembla talment que els nostres corredors ja es preparen per fer un bon paper davant els terceres regionals, que són nombrosos els que hi pendran part, ja que així ens ho demostren les inscripcions fins a la data demanades. També podem anticipar que hi haurà un premi per a primer corredor provincial i un premi per a primer comarcal, que causaran sensació, i que publicarem al seu dia.

No podem menys de felicitar la casa Vda. i Fills de Pere Gimbernà per la seva gesta, la qual ha estat tan ben acollida entre els nostres aficionats i a fora de la nostra ciutat, que es penyes, bars, etc., etc., no es parla d'altra cosa. Fins al número proper, que anirem donant compte de tot el que passa.

KLIPS.



**Pc-Ntc**  
BEBIDA ESPUMOSA  
PRECIO 0'30  
BOTELLA  
PIDASE EN BARES CAFÉS ETC.

A los señores Propietarios de las casas de la calle de Alfonso XIII (Nueva) y al público en general.

Félix Torres, calle Muralla, n.º 8. - Figueras

les ofrece las grandes tuberías de cemento Portland para desagües y letrinas, de 10 a 60 centímetros de diámetro, todas de metro largo.

Depósitos y lavaderos de cemento armado de varias cabidas.

Fregaderas de granito, de 60 centímetros a 1 metro, y otros objetos del mismo ramo de construcción.

## Camiseria Pararols

Monturiol, 9

## GORRES

LES DE MÉS NOVETAT  
4 a 5 ptes.

## FUMADORS



ENGOMAT

## Mercat del dijous

		Hectòlitre
Blat.	de 40'00 a 38'75	
Ordi.	> 30'00 a 28'75	
Civada.	> 20'00 a 18'75	
Blat de moro.	> 35'00 a 33'75	
Mongetes.	> 106'25 a 100'00	
Mill.	> 00'00 a 00'00	
Mestall.	> a	
Faves.	> 28'75 a 27'50	
Veces.	> 40'00 a 38'75	
Mongets.	> 131'25 a 125'00	
Oil.	> 209'67 a 201'61	
Patates.	> 30'00 a 28'00	Quintà m.
Tossino.	> 26'00 a 25'50	10 quilos
Anyells.	> 45'00 a 00'00	un
Ovelles.	> 60'00 a 00'00	una
Anecs.	> 18'00 a 16'00	parell
Gallines.	> 18'00 a 14'00	
Pollastres.	> 16'00 a 12'00	
Conills.	> 9'00 a 7'00	parel
Oques.	> 18'00 a 16'00	una
Ons.	> 2'40 a 0'00	dotzena

## BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MARIU: Passatge del Relloige

## Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer



# TENYIU A CASA

amb els legítims

TINTS



HERALDO

DE

Bugadera : HEITMANN : Tintorera  
D'ALTA CONCENTRACIÓ

en carpetes, que són els millors i més senzills en llur empleu per a teyir només en calent, tota classe de gèneres de llana, mitja llana, seda, cotó i fil.

Proveu aquests tints i us en convencereu.

Preu de la carpeta: Ptes. 0'75.



## Tints SIMPLICOL de Heitmann

en boniques capsas de cartó, teneixen en fred i calent tota classe de gèneres. Són excel·lents per a llur empleu, senzill i còmode, tons brillants i forts, llarga durada. Adequat per a teles lleugeres i pesades.

72 esplèndids tons diversos colors segons mostrari.

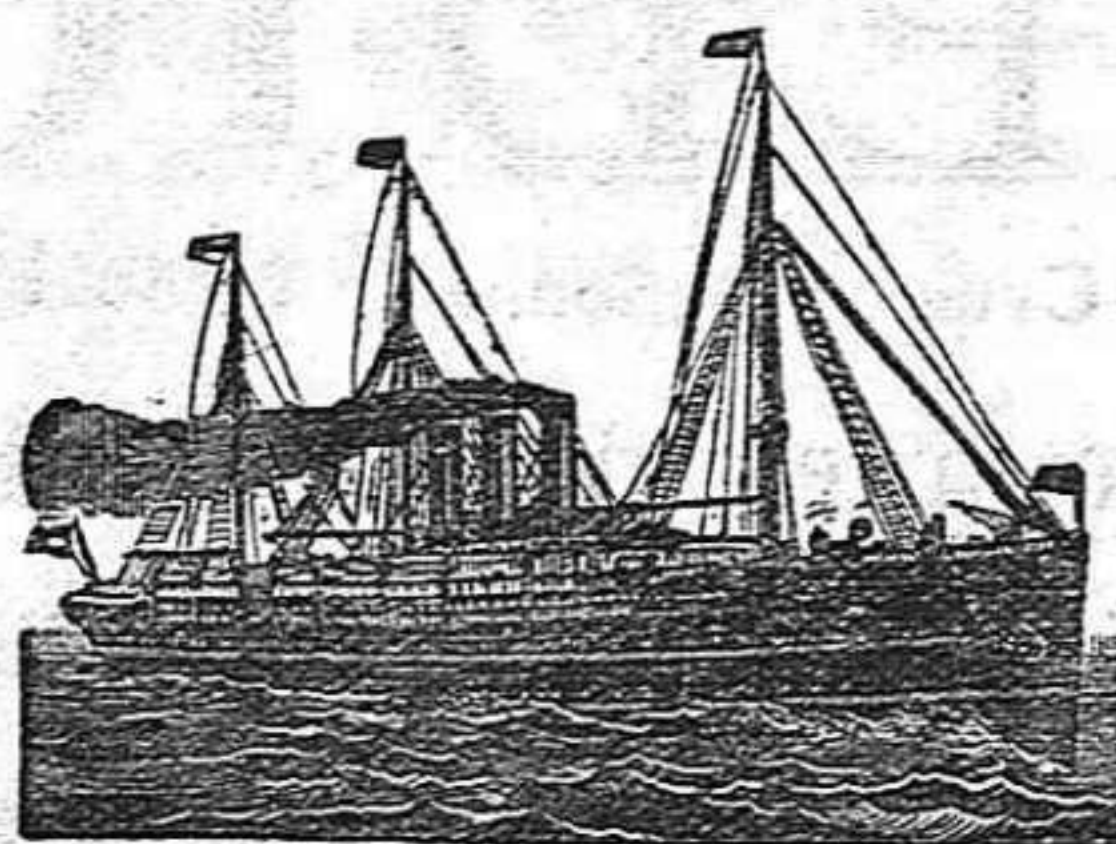
Embalatge assegurat contra els canvis de temperatura.

Preu de la capsas: Ptes. 0'85.

De venda a l'acreditada Adrogueria Martí, Príncipe d'Astúries, 2-4.

# Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols



## SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York

7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic

14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina

12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia

14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo

12 Expedicions a l'any.

» a Filipines

3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hôtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

## Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

## Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzíbar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pérsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebu, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

## Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

# Servei d'Automòbils per al mercat de Banyoles

Per tal de facilitar la concurrència al dit mercat, sortirà un automòbil de Figueres a les set del matí, tots els dimecres i dies de fira cap a Banyoles, passant per Vilafant, Navata, Hostal de Can Vilá, Crespiá i Esponellá i retornant a la tarda del mateix dia, amb bitllets d'anada i tornada a preus reduïts.

Administracions { A Figueres: Casa Saraya, C. Lasauca.  
A Banyoles: Autos Girona-Olot.

Llegiu i propagueu

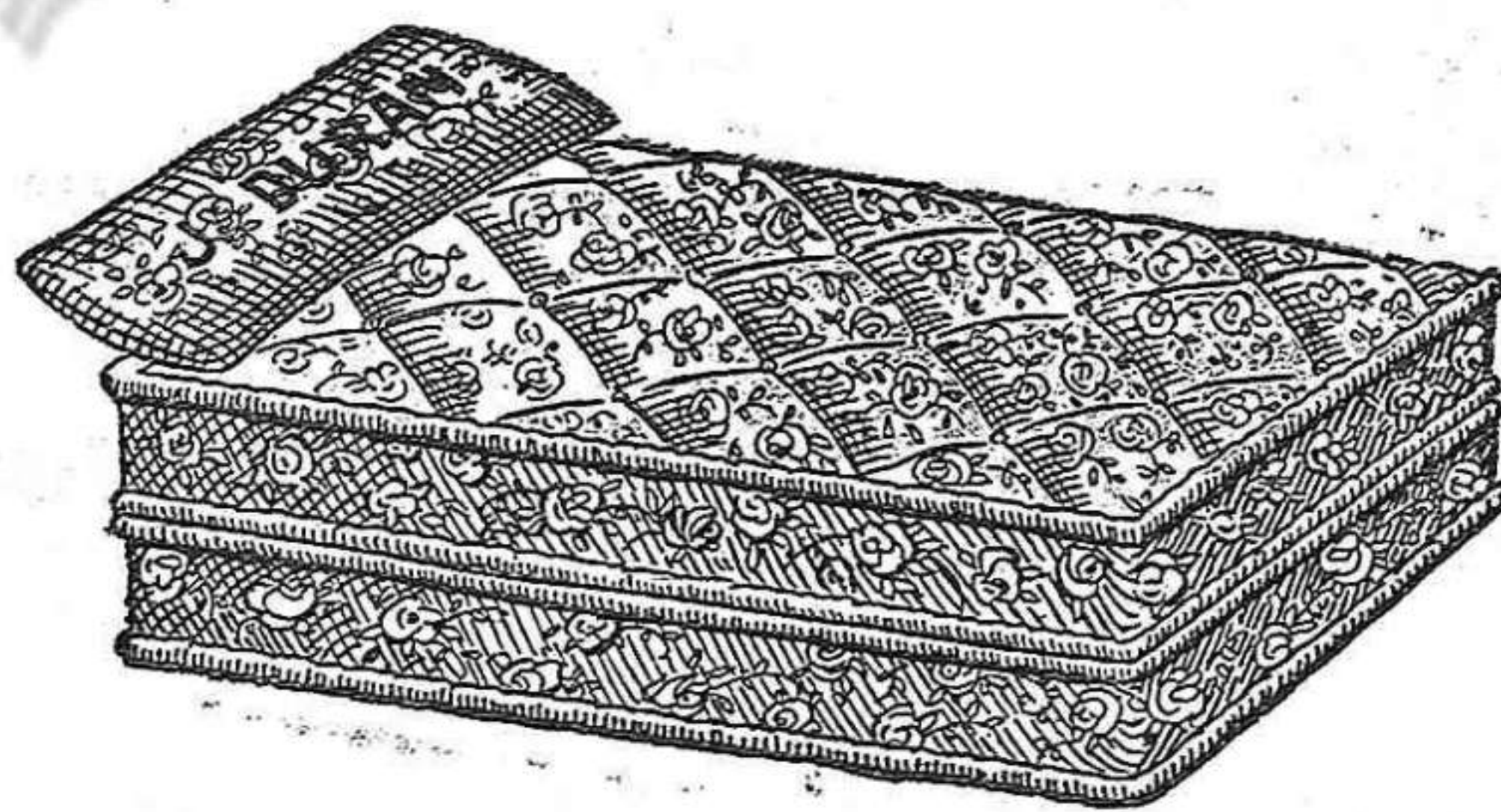
La Veu de l'Empordà

# GRAN COLCHONERIA

DE

## JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



## Lanas en rama para Colchones.

Algodones en rama, crin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

# Débiles

tomad el acreditado

# Elíxir

# Callol

Es { rápido científico agradable

que da Vida y Juventud



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENDS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
<b>TRENDS QUE VAN A BARCELONA</b>			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'00	7'22	2.ª i 3.ª fins G.ª
Exprés luxe	10'13	10'14	1.ª butaques
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'31	16'34	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'29	17'37	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Mixt	20'59	—	3.ª
<b>TRENDS QUE VAN A FRANÇA</b>			
Mixt	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	15'29	15'42	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'48	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'32	17'33	1.ª butaques
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

## ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS  
(Stomalix)

Cura las enfermedades del estómago e intestinos aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO ACEDIAS AGUAS DE BOCA  
VÓMITOS DISPEPSIA  
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA  
PRINCIPALES  
FARMACIAS  
DEL  
MUNDO



## L'aigua de la Vall de Sant Daniel és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

## Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

## Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

## Motors elèctrics de totes potències

Grups moto - bombes de gran i petit rendiment construïts per l'acreditada casa **ELECTRA INDUSTRIAL DE TERRASSA**

MOTORS elèctrics de doble enrotllament.

MOTORS a benzina de l'acreditada marca LISTER i a olis per sats de les millors marques.

Maquinària Agrícola **AJURIA, S. A.**, de Vitòria

**PERE BRUNET, constructor mecànic**

REPARACIONS de tota classe de motors d'explosió i altra maquinària

Plaça Catalunya, 13 i 14 - Tallers: Esperança, 4-6-8. -- Figueres

Telèfon 193.

(Girona)

Esqueles mortuòries a preus de tarifa